

# DOMINION OF CANADA

BY-ELECTIONS HELD DURING THE YEAR 1924

## REPORT OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

Pursuant to Subsection 6 of Section 72 of the Dominion  
Elections Act, 10-11 Geo. V, chapter 46

---

### PUISSANCE DU CANADA

ÉLECTIONS PARTIELLES TENUES PENDANT L'ANNÉE 1924

### RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS

Conformément au paragraphe 6 de l'article 72 de la Loi des  
élections fédérales, 10-11 Geo. V, chapitre 46



OTTAWA  
F. A. ACLAND  
PRINTER TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY  
1925







REPORT OF BY-ELECTIONS, 1924

RAPPORT DES ÉLECTIONS PARTIELLES, 1924

PROVINCE OF ONTARIO / PROVINCE D'ONTARIO

HASTINGS, WEST RIDING (Division Ouest) (Nov. 25)

Northumberland (N.B.) (Oct. 7)

Richelieu (Feb. 27)

Rimouski (Sept. 2)

St. Antoine (Sept. 2)

Témiscouata (Dec. 1)

Yale (Nov. 6)

ALPHABETICAL TABLE OF CONTENTS  
TABLE ALPHABÉTIQUE DES MATIÈRES

BY-ELECTIONS, 1924

ELECTIONS PARTIELLES, 1924

	PAGE
Hastings, West Riding (Division Ouest) (Nov. 25).....	5
Northumberland (N.B.) (Oct. 7).....	14
Richelieu (Feb. 27).....	7
Rimouski (Sept. 2).....	8
St. Antoine (Sept. 2).....	10
Témiscouata (Dec. 1).....	12
Yale (Nov. 6).....	16



The following report on the by-elections held in the year 1924 is printed pursuant to the provisions of subsection 6 of Section 72 of the Dominion Elections Act, 10-11 George V, c. 46.

O. M. BIGGAR,  
Chief Electoral Officer.

ALPHABETICAL TABLE OF CONTENTS  
TABLE ALPHABÉTIQUE DES MATIÈRES  
BY-ELECTIONS, 1924  
ELECTIONS PARTIELLES, 1924

Le rapport suivant sur les élections partielles tenues pendant l'année 1924 est imprimé conformément aux dispositions du paragraphe 6 de l'article 72 de la Loi des élections fédérales, 10-11 George V, c. 46.

O. M. BIGGAR,  
Directeur général des élections.



# REPORT OF BY-ELECTIONS, 1924

## RAPPORT DES ÉLECTIONS PARTIELLES, 1924

### PROVINCE OF ONTARIO—PROVINCE D'ONTARIO

HASTINGS, WEST RIDING—(DIVISION OUEST)

Population—1921, 34,451

Cause of vacancy,—Resignation of Edward Guss Porter, June 27, 1924.  
Cause de la vacance.—La démission de M. Edward Guss Porter, le 27 juin 1924.

Returning officer } Walter C. Boardman, Stirling, Ont.  
Officier rapporteur }

Nomination { November 11, 1924.  
le 11 novembre 1924.

Writ dated, October 7, 1924.  
Bref émis le 7 octobre 1924.

Election { November 25, 1924.  
le 25 novembre 1924.

Candidates } CHARLES EDWARD HANNA, Belleville, merchant.  
Candidats } EDWARD GUSS PORTER, Belleville, barrister-at-law.

Polling Divisions — Arrondissements de scrutin			Ballots cast for — Bulletins déposés pour		Rejected ballots — Bulletins rejetés	Total vote — Vote total	Voters on list — Electeurs sur la liste
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	C. E. Hanna	E. G. Porter			
Belleville, Foster Ward.....	1	U	89	60	1	150	213
“ “ .....	1A	U	103	43	1	147	192
“ “ .....	2	U	71	48	.....	119	160
“ “ .....	2A	U	63	55	1	119	162
“ Samson Ward.....	3	U	66	42	.....	108	170
“ “ .....	3A	U	64	45	.....	109	158
“ “ .....	4	U	58	61	1	120	160
“ “ .....	4A	U	64	55	1	120	157
“ “ .....	5	U	57	68	.....	125	184
“ “ .....	5A	U	74	48	.....	122	176
“ Ketcheson Ward....	6	U	54	55	.....	109	162
“ “ .....	6A	U	54	48	2	104	162
“ “ .....	7	U	85	81	.....	166	211
“ “ .....	7A	U	95	66	.....	161	222
“ “ .....	8	U	103	95	3	201	254
“ Baldwin Ward.....	9	U	61	53	2	116	185
“ “ .....	9A	U	54	47	1	102	187
“ “ .....	10	U	73	75	.....	148	223
“ “ .....	10A	U	58	78	1	137	209
“ “ .....	10B	U	64	44	.....	108	168
“ “ .....	11	U	76	79	.....	155	243
“ “ .....	11A	U	79	88	.....	167	246
“ Bleeker Ward.....	12	U	69	36	.....	105	196
“ “ .....	12A	U	70	48	.....	118	186
“ “ .....	13	U	62	50	.....	112	213
“ “ .....	13A	U	68	53	.....	121	197
“ “ .....	14	U	60	28	.....	88	165
“ “ .....	14A	U	70	40	.....	110	165
“ Coleman Ward.....	15	U	105	54	1	160	210
“ “ .....	15A	U	75	63	.....	138	198
“ “ .....	16	U	91	39	.....	130	190
“ “ .....	16A	U	70	70	1	141	182
“ “ .....	17	U	102	90	1	193	260
“ “ .....	17A	U	107	66	.....	173	258
“ Murney Ward.....	18	U	84	69	1	154	223
“ “ .....	18A	U	110	68	.....	178	207
“ “ .....	19	U	61	74	1	136	228
“ “ .....	19A	U	75	60	.....	135	211
“ “ .....	20	U	57	62	.....	119	160



### HASTINGS, WEST RIDING—(DIVISION OUEST)—*Con.*

Polling Divisions — Arrondissements de scrutin			Ballots cast for — Bulletins déposés pour		Rejected ballots — Bulletins rejetés	Total vote — Vote total	Voters on list — Electeurs sur la liste
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	C. E. Hanna	E. G. Porter			
Belleville, Murney Ward.....	20A	U	43	64		107	154
“ “ .....	21	U	55	77		132	180
“ “ .....	21A	U	50	67		117	173
“ “ .....	22	U	84	88		172	262
“ “ .....	23	U	75	50		125	172
“ “ .....	23A	U	74	48	2	124	170
Sydney, Avondale.....	24	R	60	76		136	419
“ “ .....	24A	R	70	64	2	136	
“ Gilberts.....	25	R	101	55		156	179
“ Harders.....	26	R	84	114	2	200	259
“ “ .....	26A	R	119	61	2	182	266
“ Town Hall.....	27	R	58	32		90	322
“ “ .....	27A	R	80	108		188	
“ Sniders.....	28	R	94	79		173	211
“ Glen Ross.....	29	R	57	60		117	318
“ “ .....	29A	R	71	58		129	
“ Turners.....	30	R	108	122		230	308
Frankford.....	31	R	95	144		239	271
“ .....	31A	R	75	70		145	317
“ .....	31B	R	71	65	1	137	
Trenton, East Ward.....	32	U	99	93	2	194	291
“ “ .....	32A	U	83	96		179	268
“ “ .....	33	U	89	80		169	275
“ “ .....	33A	U	90	92	1	183	273
“ “ .....	33B	U	54	93		147	224
“ “ .....	33C	U	66	75	3	144	242
“ Centre Ward.....	34	U	71	87		158	282
“ “ .....	34A	U	89	70		159	280
“ “ .....	35	U	53	37		90	164
“ “ .....	35A	U	40	53		93	158
“ West Ward.....	36	U	106	74	1	181	286
“ “ .....	36A	U	113	73	1	187	291
“ “ .....	36B	U	116	65		181	283
“ “ .....	36C	U	59	49		108	175
“ “ .....	36D	U	56	41		97	150
“ “ .....	37	U	54	54		108	198
“ “ .....	37A	U	74	57		131	230
“ “ .....	37B	U	56	75		131	216
Huntingdon, Moira.....	38	R	38	68		106	311
“ “ .....	38A	R	29	69		98	
“ West Huntingdon.....	39	R	44	102		146	230
“ Ivanhoe.....	40	R	43	96		139	200
“ White Lake.....	41	R	31	139		170	219
“ Moira Lake.....	42	R	36	38	1	75	139
Faraday, No. 2 School.....	43	R	107	37		144	300
“ “ .....	43A	R	72	39		111	
“ .....	44	R	28	8		36	43
Wallaston.....	45	R	112	116	7	235	517
“ .....	45A	R	56	51	4	111	
Herschel.....	46	R	114	34		148	206
“ .....	46A	R	52	12	4	68	114
Bancroft.....	47	R	130	113		243	421
“ .....	47A	R	59	63		122	
Marmora, Village.....	48	R	89	150	1	240	531
“ “ .....	48A	R	91	136	2	229	



SESSIONAL PAPER No. 34a

HASTINGS, WEST RIDING—(DIVISION OUEST)—Con.

Polling Divisions — Arrondissements de scrutin			Ballots cast for — Bulletins déposés pour		Rejected ballots — Bulletins rejetés	Total vote — Vote total	Voters on list — Electeurs sur la liste
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	C. E. Hanna	E. G. Porter			
Rawdon, Ridge Road.....	57	R	57	145	.....	202	252
“ Allen School.....	58	R	89	75	.....	164	307
“ “.....	58A	R	78	22	.....	100	
“ Town Hall.....	59	R	107	81	.....	188	206
“ Minto.....	60	R	76	102	.....	178	212
“ Springbrook.....	61	R	44	121	3	168	286
“ “.....	61A	R	26	41	.....	67	
“ Bonar Law.....	62	R	57	122	.....	179	232
Stirling, Village.....	63	R	72	134	.....	206	327
“ “.....	63A	R	34	54	.....	88	
“ “.....	64	R	126	109	.....	235	262
Delora, Village.....	65	R	43	125	2	170	180
Belleville { Advance,.....	1	.....	88	48	.....	136	.....
“ { Provisoire,.....			27	23	1	51	.....
	117	.....	8,315	7,901	62	16,278	22,518

Majority for } Charles Edward Hanna, 414.  
Majorité pour }

PROVINCE OF QUEBEC—PROVINCE DE QUÉBEC

RICHELIEU

Population—1921, 18,764

Cause of vacancy.—Acceptance by Pierre Joseph Arthur Cardin of an office of emolument under the Crown, January 30, 1924.

Cause de la vacance.—L’acceptation par Pierre Joseph Arthur Cardin d’une charge rétribuée sous la Couronne, le 30 janvier 1924.

Returning officer } Alfred Guévremont, Sorel, Qué.  
Officier rapporteur }

Nomination { February 27, 1924.  
le 27 février 1924.

Writ dated, January 30, 1924.  
Bref émis le 30 janvier 1924.

Acclamation:—L’Honorable Pierre Joseph Arthur Cardin, de Sorel, Qué., avocat.



RIMOUSKIPopulation—1921, 27,590

Cause of vacancy.—Acceptance by Joseph Emile Stanislas Emmanuel d'Anjou, of the office of Registrar of Deeds for the county of Rimouski, July 19, 1924.

Cause de la vacance.—L'acceptation par Joseph Emile Stanislas Emmanuel d'Anjou de la charge de registrateur du comté de Rimouski, le 19 juillet 1924.

Returning officer } Charles d'Anjou, Rimouski, Qué.  
Officier rapporteur }  
Nomination { August 19, 1924.  
                  { le 19 août 1924.

Writ dated, July 19, 1924.  
Bref émis le 19 juillet 1924.  
Election { September 2, 1924.  
          { le 2 septembre 1924.

Candidates\ EUGÈNE Fiset, Rimouski, rentier.  
Candidats / JEAN-MARIE JOSEPH ELZÉAR SASSEVILLE, Rimouski, avocat.

Polling Divisions — Arrondissements de scrutin			Ballots cast for — Bulletins déposés pour		Rejected ballots — Bulletins rejetés	Total vote — Vote total	Voters on lists — Electeurs sur la liste
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	Eugène Fiset	J.M.J.E. Sasseville			
Mont Joli (Advance provisoire)	1	.....	27	17	.....	44	
Rimouski, Town (ville).....	1	U	123	81	.....	204	252
“ “ .....	2	U	80	109	.....	189	214
“ “ .....	3	U	153	78	.....	231	258
“ “ .....	4	U	51	34	.....	85	125
“ “ .....	5	U	91	75	.....	166	189
“ “ .....	6	U	67	56	1	124	150
“ “ .....	6A	U	93	65	1	159	169
“ “ .....	7	U	43	74	.....	117	123
“ “ .....	8	U	26	74	.....	100	116
Mont Joli, Village.....	9	U	138	100	2	240	293
“ “ .....	10	U	71	28	.....	99	118
“ “ .....	11	U	157	66	.....	223	276
“ “ .....	12	U	82	57	.....	139	183
“ “ .....	13	U	79	74	.....	153	180
“ “ .....	14	U	74	103	.....	177	221
St-Mathieu.....	A-J. 15	R	70	27	.....	97	177
“ “ .....	K-Z 15A	R	70	18	.....	88	152
St-Simon.....	A-I 16	R	83	36	.....	119	154
“ “ .....	J-Z 16A	R	70	58	1	129	148
St-Fabien.....	A-D 17	R	98	40	1	139	171
“ “ .....	E-Z 17A	R	62	57	.....	119	143
“ “ .....	18	R	141	81	.....	222	279
“ “ .....	A-D 19	R	96	28	.....	124	152
“ “ .....	E-Z 19A	R	92	36	.....	128	154
Bic, Village.....	20	R	99	96	.....	195	267
“ “ .....	21	R	58	79	3	140	198
“ Parish (Paroisse).....	22	R	86	58	.....	144	182
“ “ .....	23	R	81	139	.....	220	253
St-Valérien.....	A-F 24	R	33	96	1	130	164
“ “ .....	G-Z 24A	R	53	99	.....	152	186
Sacré Coeur.....	A-H 25	R	38	70	.....	108	124
“ “ .....	I-Z 25A	R	110	52	.....	162	187
Rimouski, Parish (Paroisse)...	26	R	103	61	.....	164	207
“ “ .....	A-J 27	R	78	51	.....	129	157
“ “ .....	K-Z 27A	R	90	66	.....	156	179
“ “ .....	28	R	68	104	.....	172	209
Ste-Blandine.....	A-L 29	R	98	64	.....	162	198
“ “ .....	M-Z 29A	R	116	23	.....	139	160
“ “ .....	30	R	102	42	.....	144	165
St-Narcisse.....	31	R	118	43	3	164	225
Pointe-au-Père.....	32	R	118	59	.....	177	202



SESSIONAL PAPER No. 34a

RIMOUSKI—*Con.*

Polling Divisions — Arrondissements de scrutin			Ballots cast for — Bulletins déposés pour		Rejected ballots — Bulletins rejetés	Total vote — Vote total	Voters on lists — Electeurs sur la liste
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	Eugène Fiset	J.M.J.E. Sasseville			
St-Anaclet.....A-L	33	R	177	83	.....	260	293
“.....M-Z	33A	R	111	48	.....	159	198
Neigette.....	34	R	77	28	.....	105	150
Luceville.....	35	R	76	81	.....	157	205
Ste-Luce.....	36	R	91	48	6	145	195
“.....	37	R	110	74	1	185	207
St-Donat.....A-L	38	R	145	63	.....	208	238
“.....G-Z	38A	R	131	63	.....	194	237
St-Gabriel.....A-K	39	R	91	64	.....	155	176
“.....L-Z	39A	R	105	72	.....	177	204
“.....	40	R	120	70	.....	190	234
St-Marcellin.....	41	R	65	29	.....	94	108
Les Hauteurs.....A-K	42	R	109	21	2	132	162
“.....L-Z	42A	R	94	23	.....	117	167
Ste-Flavie.....	43	R	85	61	.....	146	181
“.....	44	R	55	40	.....	95	120
St-Joseph-de-Lepage.....	45	R	108	74	1	183	205
Ste-Angèle.....	46	R	152	79	.....	231	283
“.....	47	R	77	107	1	185	200
“ Village.....	48	R	136	74	1	211	241
	62	.....	5,701	3,876	25	9,602	11,664

Majority for } Eugène Fiset, 1,825  
Majorité pour }



ST. ANTOINE

Population—1921, 32,394.

Cause of vacancy.—Resignation of Walter George Mitchell, May 14, 1924.

Cause de la vacance.—La démission de Walter George Mitchell, le 14 mai 1924.

Returning officer } Charles Leblanc, Montreal, Que.  
Officier-rapporteur }

Nomination { August 19, 1924.  
le 19 août 1924.

Writ dated, July 19, 1924.  
Bref émis le 19 juillet 1924.

Election { September 2, 1924.  
le 2 septembre 1924.

Candidates\ WILLIAM JAMES HUSHION, Montreal, merchant.

Candidates/ WILLIAM MASSEY BIRKS, Montreal, merchant.

Polling Divisions — Arrondissements de scrutin			Ballots cast for — Bulletins déposés pour						
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	As determined on a recount — Tel que déterminé sur un décompte		As reported by the Returning Officer — Tel que rapporté par l'officier-rapporteur				
			W. M. Birks	W. J. Hushion	W. M. Birks	W. J. Hushion	Rejected ballots — Bulletins rejetés	Total vote — Vote total	Voters on list — Electeurs sur la liste
Montreal, City (Cité).	1	U	35	125	34	126	2	162	242
"	2	U	12	30	12	31		43	62
"	3	U	30	42	30	42		72	154
"	4	U	33	154	34	153		187	272
"	5	U	21	142	21	143	1	165	263
"	6	U	51	79	54	84	3	141	179
"	7	U	40	80	41	80		121	184
"	8	U	42	143	41	143		184	257
"	9	U	66	122	66	125		191	223
"	10	U	33	100	34	100		134	143
"	11	U	29	178	29	178		207	277
"	12	U	15	129	14	130		144	207
"	13	U	47	86	47	86		133	198
"	13A	U	31	72	32	72		104	147
"	14	U	42	108	54	125	5	184	276
"	15	U	Rejected—Rejeté		22	169		191	255
"	16	U	30	158	30	160	3	193	249
"	17	U	38	108	41	118	3	162	214
"	17A	U	27	86	27	86		113	142
"	18	U	50	153	50	156		206	285
"	19	U	33	115	31	114	5	150	196
"	19A	U	39	54	39	54		93	120
"	20	U	38	167	38	167	2	207	272
"	21	U	25	167	23	163		186	273
"	22	U	42	136	42	136		178	242
"	22A	U	15	104	15	104		119	180
"	23	U	20	140	20	143	2	165	212
"	23A	U	11	48	13	53		66	105
"	24	U	81	106	79	107	7	193	290
"	25	U	54	143	54	143	3	200	276
"	25A	U	37	99	36	98	5	139	226
"	26	U	51	86	51	85	1	137	183
"	26A	U	35	82	35	82	3	120	204
"	27	U	48	77	48	78		126	176
"	27A	U	29	65	28	65	1	94	143
"	28	U	51	65	51	65		116	152
"	28A	U	69	52	69	52	1	122	176
"	29	U	53	82	53	81	1	135	180
"	30	U	61	29	61	29	2	92	149
"	31	U	56	21	60	21		81	144
"	32	U	75	34	76	34		110	209
"	33	U	47	47	47	47		94	140
"	34	U	62	34	62	34		96	149
"	35	U	57	43	73	55	3	131	186
"	36	U	80	13	80	13		93	158



SESSIONAL PAPER No. 34a

ST. ANTOINE — *Con.*

Polling Divisions — Arrondissements de scrutin			Ballots cast for — Bulletins déposés pour						
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	As determined on a recount — Tel que déterminé sur un décompte		As reported by the Returning Officer — Tel que rapporté par l'officier-rapporteur				
			W. M. Birks	W. J. Hushion	W. M. Birks	W. J. Hushion	Rejected ballots — Bulletins rejetés	Total vote — Vote total	Voters on list — Electeurs sur la liste
Montreal, City (Cité).	37	U	106	32	93	32	15	140	203
" "	38	U	95	64	95	65		160	225
" "	39	U	57	30	55	30	2	87	129
" "	40	U	119	24	120	24	1	145	220
" "	41	U	91	46	91	46		137	212
" "	42	U	113	35	113	37	2	152	209
" "	43	U	118	45	115	45	4	164	266
" "	44	U	77	27	77	27	4	108	164
" "	45	U	106	32	109	32	1	142	188
" "	46	U	142	22	141	22	1	164	285
" "	47	U	103	39	107	38	2	147	220
" "	48	U	76	14	77	14		91	177
" "	49	U	78	24	78	29	5	112	225
" "	50	U	68	39	71	41		112	160
" "	51	U	112	22	124	23	3	150	252
" "	52	U	57	5	57	5		62	101
" "	53	U	75	17	74	17	2	93	126
" "	54	U	80	22	81	23		104	162
" "	55	U	105	25	105	25		130	191
" "	56	U	113	11	109	10	7	126	226
" "	57	U	112	51	117	66	1	184	263
" "	58	U	79	29	79	29	12	120	203
" "	58A	U	76	20	72	20	4	96	148
Advance (Provisoire).			4	13	5	14		19	
	69		4,003	4,792	4,062	5,044	120	9,226	13,525

Majority for } William James Hushion, 789.  
Majorité pour }



TÉMISCOUATA

Population—1921, 44,310

Cause of vacancy.—Death of Charles Arthur Gauvreau, October 9, 1924.  
Cause de la vacance.—Décès de Charles Arthur Gauvreau, le 9 octobre 1924.

Returning officer } J. O. Girard, Rivière-du-Loup, Qué.  
Officier rapporteur }  
Nomination { November 17, 1924.  
                  { le 17 novembre 1924.

Writ dated, October 16, 1924.  
Bref émis le 16 octobre 1924.  
Election { December 1, 1924.  
          { le 1er décembre 1924.

Candidates\JEAN-FRANÇOIS POULIOT, Rivière-du-Loup, avocat.  
Candidats /LOUIS EUGÈNE PARROT, Rivière-du-Loup, médecin.

Polling Divisions — Arrondissements de scrutin			Ballots cast for — Bulletins déposés pour		Rejected ballots — Bulletins rejetés	Total vote — Vote total	Voters on list — Electeurs sur la liste
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	L. E. Parrot	J. F. Pouliot			
Rivière-du-Loup.....	1	U	60	120	1	181	207
“.....	2	U	53	222	7	282	330
“.....	3	U	118	158	2	278	320
“.....	4	U	59	171		230	292
“.....	5	U	91	206		297	340
“.....	6	U	38	150	1	189	223
“.....	7	U	83	152		235	277
“.....	8	U	56	137	1	194	231
“.....	9	U	111	154		265	322
“.....	10	U	74	112		186	228
“.....	11	U	62	196		258	315
“.....	12	U	62	172		234	290
St-Antonin.....	13	R	51	155		206	250
“.....	14	R	65	159	3	227	292
St-Epiphanie.....	15	R	61	98		159	197
“.....	16	R	47	116	1	164	199
“.....	17	R	25	61		86	156
“.....	18	R	22	60	4	86	119
St-Modeste.....	19	R	85	154	2	241	289
Cacouna (Par.).....	20	R	48	162	3	213	274
“ (Vil.).....	21	R	32	196		228	304
St-Louis-du-Ha-Ha.....	22	R	31	187		118	200
“.....	23	R	39	85	5	129	200
“.....	24	R	90	90		180	269
Notre-Dame des Sept Douleurs	25	R	18	81		99	142
Notre-Dame du Portage.....	26	R	72	83		155	195
St-Patrice (Rivière-du-Loup)...	27	R	61	132	2	195	228
“.....	28	R	35	125	2	162	174
St-Mathias-de-Cabano.....	29	R	29	128		157	244
“.....	30	R	44	148	4	196	245
“.....	31	R	81	125	1	207	280
“.....	32	R	51	128	3	182	269
Squatteck.....	33	R	118	109		227	247
Ste-Rose-du-Dégélé.....	34	R	102	142	2	246	353
“.....	35	R	95	45		140	213
“.....	36	R	75	96	3	174	285
St-Paul-de-la-Croix.....	37	R	34	101		135	167
“.....	38	R	64	60		124	167
St-Clément.....	39	R	71	51	1	123	163
“.....	40	R	66	27		93	162
“.....	41	R	37	29	1	67	100
St-Cyprien.....	42	R	59	97		156	253
“.....	43	R	64	41		105	164
St-Eloi.....	44	R	83	105		188	200
“.....	45	R	33	80		113	180
St-Eusèbe.....	46	R	101	49		150	194
St-Honoré.....	47	R	75	117	2	194	215
“.....	48	R	46	92		138	214
“.....	49	R	12	44		56	56



SESSIONAL PAPER No. 34a

TÉMISCOUATA—Con.

Polling Divisions — Arrondissements de scrutin			Ballots cast for — Bulletins déposés pour		Rejected ballots — Bulletins rejetés	Total vote — Vote total	Voters on list — Electeurs sur la liste
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	L. E. Parrot	J. F. Pouliot			
Rivière Bleue.....	50	R	45	142	.....	187	209
“.....	51	R	48	120	4	172	200
“.....	52	R	58	103		161	207
“.....	53	R	33	87		120	207
Les Etroits.....	54	R	156	36	2	194	200
Glendyne.....	55	R	88	29	3	120	207
St-Arsène.....	56	R	88	102	2	192	245
“.....	57	R	84	61		145	210
St-Jean-de-Dieu.....	58	R	61	86	3	150	188
“.....	59	R	43	103	1	147	187
“.....	60	R	74	69		143	217
“.....	61	R	73	74	2	149	228
St-Hubert.....	62	R	87	54	2	143	219
“.....	63	R	16	75	4	125	219
“.....	64	R	88	53		141	164
“.....	65	R	52	11		63	94
St-Jean-Baptiste Isle Verte.....	66	R	66	135	1	202	265
“.....	67	R	50	137	9	196	264
“.....	68	R	26	136	2	164	188
“.....	69	R	49	170	1	220	274
Trois-Pistoles (Vil.).....	70	R	93	162	2	257	261
“.....	71	R	113	91	4	208	260
“.....	72	R	94	82	2	178	260
“..... (Par.).....	73	R	142	83	1	226	292
“.....	74	R	82	79		161	194
“.....	75	R	83	126	1	210	271
Notre-Dame-du-Lac.....	76	R	87	65	3	155	200
“.....	77	R	60	95	1	156	195
“.....	78	R	31	117	1	149	165
“.....	79	R	25	79		104	164
St-Dominique.....	80	R	80	40	1	121	164
St-David d'Estcourt.....	81	R	121	74	2	197	251
St-Pierre d'Estcourt.....	82	R	72	42	1	115	163
Ste-Françoise.....	83	R	43	76		119	185
“.....	84	R	70	97	5	172	185
Rivière-du-Loup {Advance....}			44	60		104	
“ {Provisoire..}							
	85	.....	5,544	8,759	111	14,414	18,636

Majority for } Jean-François Pouliot, 3,215  
Majorité pour }



PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

NORTHUMBERLAND

Cause of vacancy.—Death of John Morrissy, July 31, 1924.

Cause de la vacance.—Décès de John Morrissy, le 31 juillet 1924.

Returning officer  
Officier-rapporteur

William A. Skidd, Chatham, N.B.

Writ dated, August 22, 1924.

Bref daté le 22 août 1924.

Candidates  
Candidats

WILLIAM BUNTING SNOWBALL, Chatham, lumberman.

CLIFFORD PATRICK HICKEY, Chatham, druggist.

Population—1921, 33,985.

Nomination

September 23, 1924.

le 23 septembre 1924.

Election

October 7, 1924.

le 7 octobre 1924.

Polling Divisions — Arrondissements de scrutin			Ballots cast for — Bulletins déposés pour		Rejected ballots — Bulletins rejetés	Total vote — Vote total	Voters on list — Electeurs sur la liste
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	C. P. Hickey	W. B. Snowball			
Newcastle.....A-B	1	U	78	55		133	250
“.....C	1	U	82	31	3	116	197
“.....D-F	1	U	71	55		126	219
“.....G-K	1	U	104	69		173	316
“.....L-Mc	1	U	102	50		152	274
“.....M-P	1	U	96	66	1	163	321
“.....Q-S	1	U	74	79	1	154	265
“.....T-Z	1	U	63	39		102	180
Douglastown.....A-L	2	R	65	130	7	202	316
“.....M-Z	2	R	105	92	3	200	289
Lower Newcastle.....	3	R	116	102	2	220	284
Beaver Brook.....	4	R	7	60	2	69	120
Bartibog Bridge.....	5	R	94	29		123	170
New Jersey.....	6	R	74	90	4	168	197
St. Wilfred.....	7	R	76	39	1	116	174
Fair Isle.....	8	R	19	89	4	112	173
Neguac.....	9	R	69	73	2	144	170
“.....9A		R	65	112		177	211
Tabucintac.....A-Mc	10	R	103	124	3	230	329
“.....M-Z	10	R	106	91		197	271
Portage River.....A-L	11	R	84	83	4	171	249
“.....M-Z	11	R	66	47		123	166
Derby.....A-N	12	R	74	49		123	297
“.....O-Z	12	R	73	50	1	124	115
Quarryville.....	13	R	68	47	3	128	189
North Esk.....	14	R	78	66		144	189
Protectionville.....	15	R	29	34		63	80
Whitneyville.....	16	R	79	73		152	223
Matchett's.....A-M	17	R	51	53		104	209
“.....Mc-Z	17	R	70	58		128	139
Blackville (Renous).....A-H	18	R	51	64		115	402
“.....I-Z	18	R	64	87		151	215
Blackville.....A-M	19	R	77	92		169	267
“.....Mc-Z	19	R	133	89		222	349
Howard.....	20	R	45	26		71	100
Upper Blackville.....	21	R	48	60		108	155
Doaktown.....A-M	22	R	46	170	2	218	264
Doaktown.....Mc-Z	22	R	29	109		138	196
Blissfield.....	23	R	44	108		152	218
Ludlow.....	24	R	74	149		223	363
Holtville.....24½		R	31	42	2	75	112
Borestown.....	25	R	33	50		83	133
Nelson.....A-K	26	R	154	52		206	339
“.....L-Z	26	R	149	74		223	304
Barnaby River.....	27	R	114	45		159	210



SESSIONAL PAPER No. 34a  
NORTHUMBERLAND—Con.

Polling Divisions — Arrondissements de scrutin			Ballots cast for — Bulletins déposés pour		Rejected ballots — Bulletins rejetés	Total vote — Vote total	Voters on list — Electeurs sur la liste
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	C. P. Hickey	W. B. Snowball			
Chelmsford.....	28	R	89	107	1	197	265
Hardwoods.....A-M	29	R	74	113		187	222
“.....Mc-Z	29	R	113	119	3	235	289
Bay-du-Vin.....A-M	30	R	28	47		75	
“.....N-Z	30	R	73	119		192	348
Rogersville.....A-G	31	R	97	115	2	214	251
“.....H-Z	31	R	58	131	3	192	280
Rosaireville.....	32	R	34	96		130	151
Pleasant Ridge.....	33	R	40	88		128	172
Colette.....	34	R	68	90	1	159	232
Scott's.....	35	R	44	43		87	140
Red Bank.....	36	R	69	115		184	273
Somers Bridge.....	37	R	111	54		165	217
Loggieville.....A-L	38	R	96	80		176	257
“.....M-Z	38	R	91	128		219	314
Chatham Head.....A-M	39	R	98	53		151	313
“.....Mc-Z	39	R	167	48		215	225
Chatham.....A-B	40	U	64	75		139	243
“.....C	40	U	97	65		162	259
“.....D-F	40	U	72	94		166	284
“.....G-I	40	U	80	119		199	288
“.....J-L	40	U	85	99	14	198	325
“.....M	40	U	72	99	2	173	274
“.....Mc	40	U	79	131	6	216	351
“.....N-R	40	U	52	80		132	230
“.....S-V	40	U	39	119	3	161	291
“.....W-Z	40	U	41	70		111	175
Chatham, Rural.....	40	R	35	108	2	145	204
Napan.....	41	R	44	104	3	151	209
Sweezy's.....	42	R	11	52		63	70
St. Margarets.....	43	R	61	40		101	118
Black River Bridge.....	44	R	68	169		237	275
	77		5,583	6,222	83	11,888	17,754

Majority for } William Bunting Snowball, 639.  
Majorité pour }



PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE

YALE

Population—1921, 35,698

Cause of vacancy.—Death of John Armstrong MacKelvie, June 4, 1924.  
Cause de la vacance.—Décès de John Armstrong MacKelvie, le 4 juin 1924.

Returning officer \ Wellington Clifton Kelley,  
Officier rapporteur / West Summerland, B.C.

Nomination { October 23, 1924.  
le 23 octobre 1924.  
Election { November 6, 1924.  
le 6 novembre 1924.

Writ dated, September 17, 1924.  
Bref émis le 17 septembre 1924.

Candidates \ GROTE STIRLING, KELOWNA, civil engineer and fruit grower.  
Candidats / DANIEL WILBUR SUTHERLAND, Kelowna, merchant.

Polling Divisions — Arrondissements de scrutin			Ballots cast for — Bulletins déposés pour		Rejected ballots — Bulletins rejetés	Total vote — Vote total	Voters on list — Electeurs sur la liste
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	Grote Stirling	Daniel Wilbur Sutherland			
Allen Grove.....	1	R	10	13	.....	23	57
Allenby and Copper Mountain..	2	R	9	12	.....	21	75
Armstrong.....	3	R	96	91	2	189	992
“.....	4	R	97	87	.....	184	
“.....	5	R	104	92	8	204	
“.....	6	R	92	81	1	174	
Ashton Creek and Hupel.....	7	R	38	52	.....	90	111
Bear Creek.....	8	R	16	10	.....	26	33
Benvoulin.....	9	R	43	52	.....	95	107
Beaverdell.....	10	R	10	21	.....	31	54
Blakeburn.....	11	R	30	64	7	101	198
B. X.....	12	R	101	33	2	136	190
Bridesville.....	13	R	20	35	.....	55	77
Boundary Falls.....	14	R	5	24	.....	29	35
Brown's Creek.....	15	R	6	24	.....	30	46
Cascade.....	16	R	40	40	1	81	91
Carmi.....	17	R	5	7	.....	12	16
Cawston.....	18	R	33	36	.....	69	103
Coalmont.....	19	R	33	41	.....	74	90
Commonage.....	20	R	28	4	.....	32	50
Coldstream.....	20A	R	115	28	.....	143	216
Chute Lake.....	21	R	7	4	.....	11	16
Deep Creek.....	23	R	14	30	.....	44	60
Hullear.....	23A	R	29	46	.....	75	88
Eholt.....	24	R	5	10	.....	15	24
Ellison.....	25	R	29	75	.....	104	125
Enderby.....	26	R	107	86	3	196	456
“.....	27	R	79	91	8	178	
Ewings Landing (Killiney and Short's Point).....	28	R	23	3	1	27	70
Falkland.....	29	R	22	34	.....	56	66
Fife.....	30	R	16	23	.....	39	47
Glenmore.....	31	R	59	45	.....	104	105
Grandview Bench.....	32	R	6	25	2	33	36
Glenemma.....	33	R	5	27	1	33	57
Grindrod.....	34	R	46	43	.....	89	118
Grand Forks.....	35	R	141	98	2	241	874
“.....	36	R	125	118	.....	243	
“.....	37	R	91	106	3	200	
Greenwood.....	38	R	92	109	1	202	243
Heywood's Corner.....	40	R	15	48	1	64	76
Hedley.....	41	R	83	34	1	118	153
Hilton, Cherryville and Sugar Lake.....	42	R	35	35	.....	70	97



## SESSIONAL PAPER No. 34a

YALE—Con.

Polling Divisions — Arrondissements de scrutin			Ballots cast for — Bulletins déposés pour		Rejected ballots — Bulletins rejetés	Total vote — Vote total	Voters on list — Electeurs sur la liste
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	Grote Stirling	Daniel Wilbur Sutherland			
Joe Rich.....	44	R	7	8	.....	15	18
Kelowna (East) (Est).....	46	R	95	52	.....	147	187
Kelowna City (Cité).....	47	U	107	112	1	220	287
“.....	48	U	86	122	2	210	264
“.....	49	U	104	132	1	237	311
“.....	50	U	99	137	2	238	299
“.....	51	U	117	148	.....	265	352
“.....	52	U	89	108	3	200	254
“.....	52A	U	46	81	1	128	177
Kelowna (South), (Sud).....	53	R	89	34	2	125	139
Keddleston.....	54	R	13	15	.....	28	45
Kaleden.....	55	R	42	23	.....	65	66
Keremeos.....	56	R	88	44	.....	132	315
“.....	56A	R	82	39	.....	121	
Lavington.....	57	R	54	20	.....	74	112
Lumby and Blue Springs.....	58	R	75	114	1	190	264
Mabel Lake.....	59	R	25	13	.....	38	48
Mara.....	61	R	29	45	1	75	97
Mineola.....	62	R	2	7	.....	9	30
Midway and Motherlode.....	63	R	38	49	1	88	130
Naramata.....	64	R	76	57	.....	133	176
Nickel Plate.....	65	R	13	32	.....	45	40
Okanagan Falls.....	66	R	42	26	2	70	83
Okanagan Centre.....	67	R	19	24	.....	43	56
Okanagan Landing.....	68	R	73	61	1	135	175
Okanagan.....	69	R	65	28	3	96	150
Oliver.....	70	R	71	49	.....	120	360
“.....	70A	R	51	63	2	116	
Osoyoos.....	71	R	29	14	.....	43	50
Oyama.....	72	R	95	59	1	155	204
Penticton.....	73	U	130	91	.....	221	2,339
“.....	73A	U	79	66	.....	145	
“.....	74	U	90	52	.....	142	
“.....	75	U	94	80	2	176	
“.....	76	U	90	55	1	146	
“.....	77	U	98	114	2	214	
“.....	78	U	94	77	1	172	
“.....	79	U	88	65	.....	153	
“.....	80	U	45	51	.....	96	
Paulson.....	81	R	2	3	1	6	15
Peachland.....	82	R	137	62	2	201	236
Princeton.....	83	R	76	109	3	188	546
“.....	84	R	81	64	.....	145	
Riverside.....	85	R	31	33	.....	64	111
Rock Creek.....	86	R	44	22	.....	66	96
Reid and Wilson Landing.....	87	R	6	2	.....	8	11
Rutland.....	88	R	123	103	3	229	287
Sidley.....	89	R	4	17	.....	21	34
Silver Creek.....	91	R	15	51	1	67	93
Vernon.....	93	U	80	87	.....	167	2,064
“.....	94	U	85	87	.....	172	
“.....	95	U	67	60	1	128	
“.....	96	U	82	68	3	153	
“.....	97	U	84	80	.....	164	
“.....	98	U	89	82	.....	171	
“.....	99	U	128	101	3	232	
“.....	100	U	98	62	1	161	
Summerland.....	101	R	54	56	1	111	326
“.....	102	R	58	69	.....	127	
West Summerland.....	103	R	125	102	1	228	586
“.....	104	R	112	134	2	248	
Tulameen.....	105	R	11	18	.....	29	51



YALE—Con.

Polling Divisions — Arrondissements de scrutin			Ballots cast for — Bulletins déposés pour		Rejected ballots — Bulletins rejetés	Total vote — Vote total	Voters on list — Electeurs sur la liste
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	Grote Stirling	Daniel Wilbur Sutherland			
Trinity Valley.....	106	R	8	8	.....	16	18
Westbank.....	107	R	65	69	1	135	150
Westbridge.....	108	R	18	21	1	40	49
Christian Valley.....	108A	R	7	9	.....	16	20
Winfield and Wood's Lake.....	109	R	64	65	1	130	187
Penticton, Advance (Provisoire)	1A	.....	11	40	3	54	.....
Totals—Totaux.....	110	.....	6,354	5,988	102	12,444	17,160

Majority for } Grote Stirling, 366.  
Majorité pour }







